

Service

- D** **STEINEL-Schnell-Service**
Dieseldstraße 80-84 · 33442 Herzbrock-Clarholz
Tel.: +49/5245/448-188 · Fax: +49/5245/448-197
www.steinel.de · info@steinel.de
- A** **I. MÜLLER GmbH**
Peter-Paul-Str. 15 · A-2201 Gerasdorf bei Wien
Tel.: +43/2246/2146 · Fax: +43/2246/20260
info@mueller.at
- CH** **PUAG AG**
Oberebenensstrasse 51 · CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6488888 · Fax: +41/56/6488880
info@puag.ch
- GB** **STEINEL U.K. LTD.** · 25, Manasty Road · Axis Park
Orton Southgate · GB-Peterborough Cambs PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700 · Fax: +44/1733/366-701
steinel@steinel.co.uk
- IRL** **Socket Tool Company Ltd**
Unit 714 Northwest Business Park · Kiltshane Drive
Ballycoolin · Dublin 15 · Tel.: 00353/1/8809120
Fax: 00353/1/8612061 · info@sockettool.ie
- F** **STEINEL FRANCE SAS** · ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3
F-59818 Lessquin Cedex · Tél.: +33/3/20 34 00 00
Fax: +33/3/20 30 34 20 · info@steinelfrance.com
- NL** **VAN SPIJK AGENTUREN**
Postbus 2, 5688 HP OIRSCHOT · De Schepers 260
5688 HP OIRSCHOT · Tel.: +31 499 571810
Fax: +31 499 575795 · vsa@vanspijknijl.nl · www.vanspijknijl.nl
- B** **VSA handel Bvba**
Hagelberg 29 · B-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050 · Fax: +32/14/256059
info@vsahandel.be · www.vсахandel.be
- L** **A. R. Tech.** · 19, Rue Eugène Ruppert, Cloche D'Or
BP 1044 · L-1010 Luxembourg · Tel.: +352/49/3353
Fax: +352/40/2634 · com@artech.lu
- I** **STEINEL Italia S.r.l.**
Largo Donatelli 2 · I-20121 Milano
tel.: +39/02/36467231 · Fax: +39/02/96459295
info@steinel.it · www.steinel.it
- E** **SAET-94 S.L.** · C/ Trepadella, nº 10 · Pol. Ind.
Castellolístol Sud · E-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49 · Fax: +34/93/772 01 80
saet94@saet94.com
- P** **Pronodis - Soluções Tecnológicas, Lda.**
Zona Industrial Vila Verde Sul, Rua D, nº 11
P-3770-305 Oliveira do Bairro
Tel.: +351/234/484031 · Fax: +351/234/484033
pronodis@pronodis.pt · www.pronodis.pt
- S** **KARL H STRÖM AB** · Verktygsvägen 4
S-56302 Jönköping · Tel.: +46/36/31 42 40
Fax: +46/36/31 42 49 · www.khs.se · kontakt@khs.se
- DK** **BROMMANN Aps** · Ellegårdvej 18
DK-6040 Sønderborg · Tel.: +45 74428862
Fax: +45 74434360 · brommann@brommann.dk
- FIN** **Oy Hedtec AB** · Lauttasaarentie 50 · FI-00200 Helsinki
Tel.: +358/9/682 881 · Fax: +358/9/673 813
www.hedtec.fi · valaistus · lighting@hedtec.fi
- N** **Vilan AS** · Tvetenveien 30 B · N-0666 Oslo
Tel.: +47/22725000 · Fax: +47/22725001 post@vilan.no
- GR** **PANOS Ligonis + Sons O. E.** · Aristofanous 8 Str.
GR-10554 Athens · Tel.: +30/210/3212021
Fax: +30/210/3218630 · lgonis@otenet.gr
- TR** **EGE SENSORLU AYDINLATMA İTH. İHR. TIC. VE PAZ. Ltd. STI.**
Çarsan Sarayı Sitesi 2305 · Sokak No. 510
TR-06370 Başı Sitesi (Ankara)
Tel.: +90/312/2 57 12 33 · Fax: +90/312/2 55 60 41
ege@egethalat.com.tr · www.egethalat.com.tr
- AT** **ATERSAN İTHALAT MAK. İNŞ. TEKNİK MLZ. SAN. ve TIC. A.Ş.**
Tersane Cad. No: 63 · TR-34420 Karaköy/İstanbul
Tel.: +90/212/2920664 Pbx. · Fax: +90/212/2920665
www.atersan.com · info@atersan.com
- CZ** **ELNAS s.r.o.** · Obelkovice 394 · CZ-67181 Znojmo
Tel.: +420/515/220126 · Fax: +420/515/244347
info@elnas.cz · www.elnas.cz
- PL** **LANGE ŁUKASZUK Sp.j.**
Byków, ul. Wrocławska 43 · PL-56-096 Mirków
Tel.: +48/71/3980861 · Fax: +48/71/3980819
firm@langelukaszuk.pl · www.langelukaszuk.pl
- H** **DINOCOOP Kft**
Fadvány u. 24 · H-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064 · Fax: +36/1/3193066
www.dinocoop.hu · dinocoop@dinocoop.hu
- IT** **KVARCAS** · Neres kranline 32 · LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030 · Fax: +370/37/408031
info@kvarcas.lt
- EST** **FORTRONIC AS** · Teguri 45c · EST 51013 Tartu
Tel.: +372/71473208 · Fax: +372/71367229
info@fortronic.ee
- SKD** **LOG Zabnica D.O.O.**
Podjetje Za Trgovino · Srednje Blitnje 70
SLO-4209 Zabnica · Tel.: +386/42/312000
Fax: +386/42/312331 · info@log.si
- SK** **Neco s.r.o.** · Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 65 10 · Fax: +421/42/4 15 67 11
www.neco.sk · neco@neco.sk
- SK** **Steinel Distribution SRL** · Parc industrial Metrom
RO · 500269 Brasov · Str. Carpatilor nr. 60
Tel.: +40/0268 53 00 00 · Fax: +40/0268 53 11 11
www.steinel.ro · info@steinel.ro
- HR** **Daljinsko Upravljanje d.o.o.**
B. Smetanova 10 · HR-10 000 Zagreb
Tel.: +3 855/1/3 88 66 77 · Fax: +3 855/1/3 88 02 47
daljinsko-upravljanje@net.hr
www.daljinsko-upravljanje.hr
- LV** **Ambergs SIA** · Brīvības gatve 195-16 · LV-1039 Rīga
Tel.: 00371 67550740 · Fax: 00371 67552850
www.ambergs.lv · ambergs@ambergs.lv
- RU** **Производители: STEINEL Vertrieb GmbH & Co. KG**
D-33442 Хердесброк-Клароэль, Германия
Тел.: +49(0) 5245/448-0 · Факс: +49(0) 5245/448-197
SVETILNIKI · Str. Malaya Ordinka, 39
RUS-113184 Moskva · Tel.: +7/95/2 37 28 58
Fax: +7/95/2 37 11 82 · goncharov@steinel-rus.ru

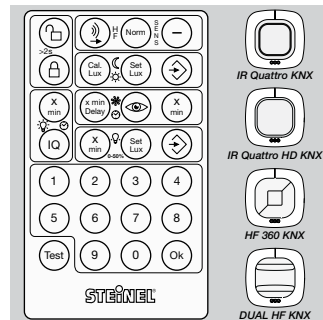
STEINEL®

German Quality

Presence Control PRO

RC 6
IR Quattro KNX
IR Quattro HD KNX

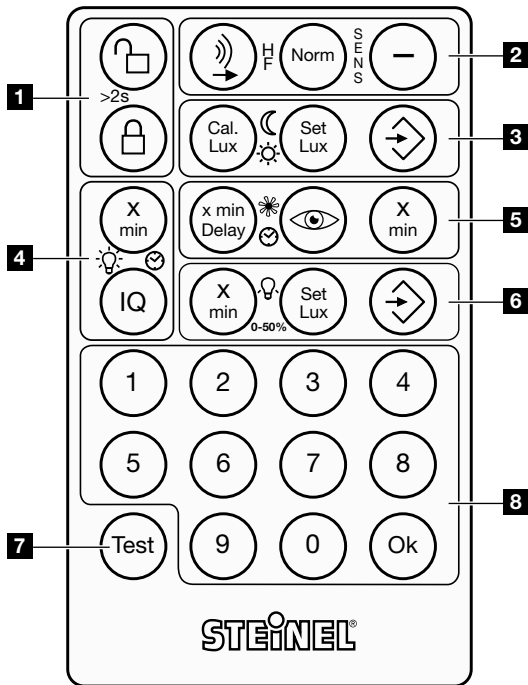
HF 360 KNX
DUAL HF KNX



110018795_02/2014_C Technische Änderungen vorbehalten.

EIB KNX®
CONTROL
PRO
SYSTEM

STEINEL
German Quality



D Das Prinzip

Mit der IR-Fernbedienung „Service“ kann das Service-Personal bei Bedarf eine der beiden Testbetrieb-Arten auswählen, starten und beenden, die Helligkeits-Messung kalibrieren und mehrere Melder-Parameter auch ohne Einsatz der ETS ändern. Per IR-Fernbedienung geänderte Parameter werden anschließend automatisch über den Bus gesendet und sind außerdem jederzeit über den Bus lesbar, wenn diese Funktion über die entsprechende ETS-Einstellung freigegeben ist.

Hinweise: Um mit der IR-Fernbedienung einen Testbetrieb zu starten oder Parameter zu ändern, muss immer zuerst der Service-Betrieb des Melders über die IR-Fernbedienung eingeschaltet werden. Jeder Empfang eines IR-Signals wird vom Melder durch Blinken der blauen LED quittiert.

Wird ein eingegebener Wert vom Melder als zulässig bewertet und übernommen, so blinkt die LED für ca. 2 s. Ist der eingegebene Wert fehlerhaft, so blinkt die LED schnell für ca. 2 s. Der eingegebene Wert wird dann nicht übernommen, und die Eingabe ist komplett zu wiederholen. Bei einer versehentlichen Eingabe von

mehr als vier Ziffern muss die entsprechende Taste (z.B. Set Lux) erneut gedrückt werden und anschließend der Wert über die Zifferntastatur eingegeben werden.


Folgende Funktionen können mit der Service-Fernbedienung RC 6 durchgeführt werden:


- 1** Entsperrten/Sperren, Service-Betrieb
- 2** Reichweite, Sensorempfindlichkeit (nur HF)
- 3** Helligkeitswert, Helligkeitssollwert, Teach-In
- 4** Nachlaufzeit Beleuchtungssteuerung, IQ Modus
- 5** Einschaltverzögerung HLK, Raumüberwachung, Nachlaufzeit HLK
- 6** Einschaltdauer Grundbeleuchtung, Helligkeitssollwert, Teach-In
- 7** Präsenz- und Beleuchtungs-Testbetrieb
- 8** Ziffernfeld/„OK“

Funktionen



1 Entsperrten/Sperren, Service-Betrieb

„“ Taste ca. > 2 s drücken, bis im Melder die blaue LED ca. 2 s blinkt. Durch die lange Betätigung wird sichergestellt, dass eine versehentliche kurze Betätigung dieser Taste nicht sofort zum Einschalten des Service-Betriebs führt. Nur bei eingeschaltetem Service-Betrieb wertet ein Melder weitere empfangene IR-Signale aus. Hierdurch wird sichergestellt, dass ein versehentliches Betätigen einer Taste der Fernbedienung nicht sofort zum ändern eines Parameters führt.

„“ Taste ca. > 2 s drücken, bis im Melder die blaue LED ca. 2 s blinkt. Erfolgt dies nicht, so wird der Service-Betrieb vom Melder automatisch beendet, wenn dieser innerhalb von 10 Minuten nach dem letzten empfangenen IR-Signal kein weiteres mehr empfangen hat.

Hinweis:

Durch das Beenden des Service-Betriebs wird ein eingeschalteter Testbetrieb des Melders nicht beendet.

RUS Принцип действия


С помощью ИК-пульта дистанционного управления „Сервисное обслуживание“ персонал, осуществляющий сервисное обслуживание, может при необходимости выбрать, включить и выключить один из двух тестовых режимов, выполнить калибровку измерения освещенности и изменить несколько параметров датчика также и не прибегая к помощи ETS. Параметры, измененные с помощью ИК-пульта дистанционного управления, затем автоматически отправляются по шине и, кроме того, их можно в любое время считать по шине, если эта функция включена в соответствующей настройке ETS.

Указания: Чтобы запустить ИК-пульт дистанционного управления тестовый режим или изменить параметры, всегда сначала необходимо включить сервисный режим датчика посредством ИК-пульта дистанционного управления. Прием каждого ИК-сигнала датчик подтверждает миганием синего СИД. Если введенное значение датчика расценивается как допустимое и принимается, то СИД мигает ок. 2 сек. Если введенное значение ошибочно, то СИД мигает быстро в течение ок. 2 сек. В этом случае введенное значение не принимается, и ввод необходимо полностью повторить.

Эксплуатация




1 Деблокировка/блокировка, сервисный режим

Удерживать кнопку „“ нажатой ок. > 2 сек., пока в датчике синий СИД не будет мигать в течение ок. 2 сек. За счет длительного нажатия обеспечивается, что случайное краткое нажатие этой кнопки не приводит сразу же к включению сервисного режима. Только при включенном сервисном режиме датчик анализирует следующие принимаемые ИК-сигналы. За счет этого обеспечивается, что случайное нажатие кнопки дистанционного управления не приводит к немедленному изменению

При случайном вводе более четырех цифр необходимо снова нажать соответствующую кнопку (например, Set Lux) и затем ввести значение с цифровой клавиатуры.

Следующие функции могут быть выполнены с помощью сервисного пункта дистанционного управления RC 6:

- 1 деблокировка/блокировка, сервисный режим
- 2 дальность действия, чувствительность сенсора (только ВЧ)
- 3 значение освещенности, заданное значение освещенности, Teach-In
- 4 время остаточного включения управления освещением, IQ-режим
- 5 задержка включения ОВК, контроль помещения, время остаточного включения ОВК
- 6 время включения основного освещения, заданное значение освещенности, Teach-In
- 7 тестовый режим присутствия и освещения
- 8 цифровая клавиатура/„ОК“

параметра. Удерживать кнопку „“ нажатой ок. > 2 сек., пока в датчике синий СИД не будет мигать в течение ок. 2 сек. Если этого не сделать, то датчик автоматически завершает сервисный режим, если в течение 10 минут после последнего принятого ИК-сигнала не принял больше ни одного сигнала.


Указания:

Завершение сервисного режима не включает включенный тестовый режим датчика.

Эксплуатация



Дальность действия

Кратко нажать „“, установить с цифровой клавиатуры необходимое значение, подтвердить кнопкой „ОК“.

При этом действует следующее соотношение:

- 1 = распознаются очень крупные движения
- 2 = распознаются крупные движения
- 3 = распознаются средние движения
- 4 = распознаются мелкие движения



Значение освещенности

Калибровка измерения освещенности должна по возможности выполняться без доли дневного освещения, т.е. лучше всего в темноте, или, по меньшей мере, при опущенных рулонных шторах или жалюзи. Освещение должно быть полностью выключено или отрегулировано на макс. яркость. Под датчиком присутствия должен стоять стол с поверхностью, степень отражения которой соответствует степени отражения будущей рабочей поверхности. На этом столе, по возможности непосредственно под датчиком присутствия, необходимо измерить силу освещенности калиброванным люксметром. Измеренное значение в люксах следует затем отправить посредством дистанционного управления в датчик. Если измеренное значение в люксах ниже диапазона измерения освещенности датчика в 10...1500 лк, то следует соответствующим образом отрегулировать освещение на более низкий уровень, пока измеренное значение в люксах не будет находиться в пределах диапазона измерений.

Чувствительность сенсора ВЧ

„Чувствительность“ ВЧ-датчика может быть установлено либо на „высокая“, либо на „низкая“. При „высокой чувствительности“ реакция на каждое распознанное движение следует сразу. При „низкой чувствительности“ реакция последует только после нескольких распознанных движений.

- „Высокая“: Кратко нажать кнопку „Norm“.

- „Низкая“: Кратко нажать кнопку „-“.

Отправка значения в люксах

Чтобы передать измеренное значение в люксах в датчик, нажать „Cal Lux“, ввести измеренное значение в люксах в цифровом поле, подтвердить кнопкой „ОК“.

Указание:


После последнего ввода цифр выждать ок. 5 секунд и затем нажать кнопку „ОК“.

Заданное значение освещенности

Заданное значение для регулировки освещенности можно отрегулировать в диапазоне 10...1000 лк.

- кратко нажать кнопку „Set Lux“, ввести значение в люксах с цифровой клавиатуры, подтвердить нажатием „ОК“.

Teach-In

При необходимых условиях освещения, при которых датчик в будущем должен регулировать на движения, следует нажать эту кнопку „“. Сохраняется текущее значение сумеречного порога.



Время остаточного включения управления освещением

Время остаточного включения для освещения может быть установлено на неизменное значение от 1 до 30 минут, либо в режиме IQ автоматически приводится в соответствие продолжительности нахождения лиц в зоне обнаружения.

- **неизменное значение:** Кратко нажать кнопку „x min“, ввести с цифровой клавиатуры желаемое значение и подтвердить нажатием „OK“.
- В режиме IQ время остаточного включения динамически с самообучением приводится в соответствие поведению пользователя. Кратко нажать кнопку „IQ“.



Задержка включения ОБК

Задержка включения ОБК может быть установлена либо на неизменное значение от 1 до 30 минут, либо в режиме „Контроль помещения“ автоматически приводится в соответствие продолжительности нахождения лиц в зоне обнаружения.

- **Неизменное значение:** Кратко нажать „x min Delay“, ввести с цифровой клавиатуры желаемое значение; подтвердить нажатием „OK“.
- **Контроль помещения:** Кратко нажать кнопку „<img alt='eye icon' data-bbox='155 585 175 605'“.

Время остаточного включения ОБК

Время остаточного включения ОБК может быть установлено на неизменное значение от 1 до 120 минут.

- Кратко нажать кнопку „x min“, ввести с цифровой клавиатуры желаемое значение и подтвердить нажатием „OK“.



Время включения основного освещения

Время включения основного освещения можно установить в диапазоне от 1...30 минут.

- Кратко нажать кнопку „x min“, ввести с цифровой клавиатуры желаемое значение и подтвердить нажатием „OK“.

Время включения заданного значения освещенности

Пороговое значение для основной яркости может быть установлено в диапазоне от 10 до 300 лк.

- Кратко нажать кнопку „Set Lux“, затем ввести с цифровой клавиатуры желаемое значение и подтвердить нажатием „OK“.



Тестовый режим присутствия

„Тестовый режим присутствия“ служит для проверки диапазона охвата. Каждое распознанное движение отображается коротким включением синего СИД. Объекты коммуникации во время тестового режима присутствия не отправляются.

- **Включение** тестового режима присутствия: Соответственно **кратко** нажать „Test“, затем „1“ и затем „OK“.
- **Завершение** тестового режима присутствия: Соответственно **кратко** нажать „Test“, затем „1“ и затем „OK“.

Тестовый режим освещения

„Тестовый режим освещения“ служит для проверки регулировки освещенности. Условием является задание параметров датчика с помощью ETS и соединения его объектов и объектов щупов и исполнительных элементов с управлением освещением. В этом тестовом режиме каждое распознанное движение отображается коротким включением синего СИД. Кроме того, в течение этого тестового режима, независимо от выбранных параметров датчика присутствия, активируются регулировка освещенности и дистанционное управление для обоих типов ИК-пульта дистанционного управления и время остаточного включения управления освещением устанавливается на 5 сек. Функции

„Сообщение о присутствии“ и „Управление ОБК“ выключаются. Соответствующие объекты не отправляются. По завершении тестового режима освещения датчик присутствия запускается заново. При этом возможно измененные в начале тестового режима параметра сбрасываются на те значения, которые были установлены посредством ETS.

- **Включение** тестового режима освещения: Соответственно **кратко** нажать кнопку „Test“, затем „2“ и затем „OK“.
- **Завершение** тестового режима освещения: Соответственно **кратко** нажать кнопку „Test“, затем „2“ и затем „OK“.

Teach-In

Нажатием кнопки „<img alt='teach icon' data-bbox='345 705 365 725'“ актуальное значение освещенности копируется как пороговое значение для основной яркости.

Указание: Для этого необходимо параметр „Основное освещение Вкл.“ должен быть установлен на „в зависимости от яркости“ (сравн. 11.9. стр. 18 Описание приложения). www.knx.steinel.de

Гарантийные обязательства

Данное изделие производства STEINEL было с особым вниманием изготовлено и испытано на работоспособность и безопасность эксплуатации соответственно действующим инструкциям, а потом подвергнуто выборочному контролю качества. Фирма STEINEL гарантирует высокое качество и надежную работу изделия. Гарантийный срок эксплуатации составляет 36 месяцев со дня продажи изделия. Фирма обязуется устранить недостатки, которые возникли в результате недоброкачества материала или вследствие дефектов конструкции. Дефекты устраняются путем ремонта изделия либо заменой неисправных деталей по усмотрению фирмы. Гарантия не распространяется на дефектные изнашивающиеся части, на повреждения и дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации и ухода, а также на повреждения, последовавшие в результате использования деталей других фирм.

Фирма не несет ответственности за повреждения предметов третьих лиц, вызванных эксплуатацией изделия. Гарантия предоставляется только в том случае, если изделие в собранном и упакованном виде с кратким описанием неисправности было отправлено вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией (с датой продажи и печатью торгового предприятия), по адресу сервисной мастерской.

36 месяцев

ГАРАНТИЯ

Сервисное обслуживание

По истечении гарантийного срока или при наличии неполадок, исключающих гарантию, наше сервисное предприятие предлагает свои услуги. В таких случаях, просим отправлять изделие в упакованном виде в ближайшую сервисную мастерскую.